Below Knee

What are FITLEGS™ AES and FITLEGS™ AES GRIP?
FITLEGS™ AES are designed to be worn during and after your hospital stay to help reduce the risk of Deep Vein Thrombosis (DVT). These are blood clots, which can form in the veins. Your Healthcare Professional (HCP) should tell you if you are at risk of DVT, and should offer you advice on how to reduce your risk. FITLEGS™ AES use clinically proven graduated compression (18 mmHg at ankle), as a preventative measure to reduce the risk of blood clot formation by improving the blood flow in your legs. These stockings should be worn as recommended by your HCP whilst your mobility is decreased. This document and a video demonstrating the correct application of the stockings can be found at www.gandn.com **FITLEGS™ AES are intended for use by patients over the age of 16 with reduced mobility to:**
1) Help prevent DVT.
2) Help prevent the pooling of blood in legs by applying controlled pressure to the legs.
3) For any other use, please consult your HCP.
FITLEGS™ AES may not be suitable for use if you suffer from any of the following*:
1) Severe peripheral vascular disease. 2) Severe dermatitis. 3) Gross oedema/oedema of the legs. 4) Deformity of the legs. 5) Peripheral neuropathy. 6)Recent skin graft. 7) Use AES Grip with caution on parkinson's patients
*Please refer to your organisation's own policy on the prevention of DVT and the use of anti-embolic stockings.

Caution:
• Ensure that the stockings are worn as directed on the packaging.
• Do not fold or roll down.
• Check daily for accurate fitting.
• Stockings should not be removed for longer than 30 minutes daily.
• Apply carefully, making sure the inspection hole is under the toes.
• Fingernails, oils or greasy ointments may damage the fabric and reduce its life.
Do not use if fabric shows signs of degradation.
• If the patient is on the cusp of two sizes and undergoing surgery, apply larger size.
• Apply the right size.
• FITLEGS™ AES are intended for single person use.

The following remaining risks and side effects have been identified. Please consult HCP if concerned.
• Mild skin irritation
• Skin damage/ulceration
• Pooling of blood/fluid at the extremities
• Incorrect use/fitting resulting in circulatory issues and an increased risk of DVT

How do I select the correct size?
Measure the circumference of your ankle – two finger widths above your ankle bone. This measurement should correspond with the ankle measurement indicated on your stocking's packaging. If your ankle measurement does not fall within the range indicated on your packaging, or you suspect your limb proportions have changed since initial fitting contact your HCP immediately to be re-fitted. Do not use existing stockings until you have been re-fitted.

How do I apply my FITLEGS™ AES?
Please refer to the instructional images on the packaging. The stocking should be turned inside out as far as the heel prior to applying the stocking, then pulled up the leg.
• The top band of the Below Knee stockings should sit two finger widths below the crease of your knee (see illustration 6).
• Check that you smooth out any wrinkles in the stocking and ensure the heel is positioned correctly, the toes are covered and the aperture (if present) is comfortably located under the toe area.
• If unsure, ask a HCP to assist or check fitting.

How do I clean my FITLEGS™ AES?
• 85% Nylon, 15% Elastane
• Machine wash. Do not exceed 40°C/167°F
• No bleach products should be used
• Do not iron, dry clean or tumble dry
• Store in cool dry place, avoid direct sunlight. Do not dry over heat source (e.g. radiator).
You can order extra pairs of FITLEGS™ stockings direct from G&N **+44 (0) 1403 799 190** or www.**fitlegs**.com.
Any serious incidents relating to this device should be reported to G&N and the Competent Authority in your country.

Les BAT (Bas anti-thrombose) FITLEGS™ (normaux ou antidérapants), qu'est-ce que c'est ?
Les BAT FITLEGS™ sont conçus pour être portés pendant et après votre séjour à l'hôpital, pour vous aider à réduire le risque de thrombose veineuse profonde (TVP), c'est-à-dire de caillots sanguins susceptibles de se former dans les veines. Votre professionnel de santé vous indiquera si vous présentez un risque de TVP et vous conseillera sur la façon de réduire ce risque. Portés à titre préventif, les BAT FITLEGS™ exercent une compression dégressive (18 mmHg au niveau de la cheville) cliniquement efficace, réduisant ainsi le risque de formation d'un caillot sanguin en améliorant la circulation sanguine dans les jambes. Ces bas doivent être portés selon les recommandations de votre professionnel de santé quand votre mobilité est réduite. Ce document et une vidéo présentant la bonne application des bas sont disponibles à l'adresse suivante : www.gandn.com
Les produits FITLEGS™ AES sont destinés à être utilisés par des patients de plus de 16 ans à mobilité réduite, dans les cas suivants:
1) Éviter tout problème de TVP ;
2) Éviter l'accumulation de sang dans les membres inférieurs en exerçant une pression contrôlée sur les jambes ;
3) Pour toute autre utilisation, veuillez consulter votre professionnel de santé.
Les BAT FITLEGS™ ne doivent pas être utilisés si vous souffrez de* :
1) Maladie vasculaire périphérique sévère ; 2) Dermatite sévère ; 3) Œdème grave/jambes enflées ; 4) Déformation des jambes ; 5) Neuropathie périphérique ; 6) Greffe de peau récente ; 7) Utiliser les produits AES Grip avec précaution chez les patients atteints de la maladie de Parkinson.
*Reportez-vous à la politique de votre organisation en ce qui concerne la prévention de la thrombose veineuse profonde et l'utilisation de bas anti-thrombose.

Mise en garde :
• Veiller à ce que les bas soient portés comme indiqué sur l'emballage.
• Ne pas plier ni enrouler.
• Vérifier chaque jour que l'ajustement est approprié.
• Les bas ne doivent pas être retirés plus de 30 minutes par jour.
• Enfiler soigneusement en vérifiant que l'orifice d'inspection se trouve sous les orteils.
• Les ongles, huiles ou pommades grasses peuvent endommager le tissu et réduire sa durée de vie.
Ne pas utiliser les bas si leur tissu présente des signes de dégradation.
• Si le patient est entre deux tailles et subit une opération, choisir la plus grande taille.
• Utiliser une taille adaptée.
• Les BAT FITLEGS™ sont destinés à un usage individuel.
Les risques et effets secondaires restants suivants ont été identifiés. Veuillez consulter votre médecin en cas de doute.
• Légère irritation cutanée
• Lésion cutanée/ulcération
• Accumulation de sang/liquide aux extrémités
• Utilisation/ajustement incorrect(e) entraînant des problèmes circulatoires et un risque accru de TVP

Comment choisir la taille adéquate ?
Mesurez la circonférence de votre cheville, deux doigts au-dessus de l'os de la cheville. Cette mesure doit correspondre à la mesure de la cheville indiquée sur l'emballage de vos bas. Si la mesure de votre cheville ne se situe pas dans la fourchette indiquée sur l'emballage, ou si vous pensez que les proportions de vos membres ont changé depuis l'ajustement initial, contactez immédiatement votre médecin pour un nouvel ajustement. N'utilisez pas les bas dont vous disposez tant que vos mesures n'ont pas été reprises.

Comment enfiler mes BAT FITLEGS™ ?
Merci de vous reporter aux images explicatives figurant sur l'emballage. Avant d'enfiler un bas, retournez-le jusqu'au talon puis remontez-le sur votre jambe.
• Le bord supérieur des mi-bas doit se trouver à deux doigts sous le pli du genou (voir illustration 6).
• Vérifiez que vous avez bien lissé tout éventuel pli présent sur le bas et que le talon est correctement positionné, que les orteils sont couverts et que la partie ouverte (le cas échéant) est confortablement située sous le pli des orteils.
• Si nécessaire, demandez à un professionnel de santé de vous aider ou de vérifier que vos bas sont correctement enfilés.
• Lors de leur utilisation, si vos jambes présentent des rougeurs ou des lésions, cessez de les utiliser et consultez un professionnel de santé.

Comment nettoyer mes BAT FITLEGS™ ?
• 85 % nylon, 15 % élasthanne
• Laver en machine. Ne pas dépasser 40 °C (167 °F)
• Ne pas utiliser de produits de blanchiment
• Ne pas repasser, nettoyer à sec ou sécher en machine
• Entreposer dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière du soleil. Ne pas faire sécher à proximité d'une source de chaleur (radiateur, par exemple)
Pour commander d'autres paires de bas FITLEGS™, contactez directement G&N **+44 (0) 1403 799 190** ou www.fitlegs.com.
Tout incident grave lié à ce dispositif doit être signalé à G&N et à l'autorité compétente de votre pays.

Anti-Embolism Stockings (AES)
Bas anti-thrombose (BAT)
Medias antiembolia (AES)
Calze antitrombo (AES)
Anti-Embolie-Strümpfe (AES)
جوارب مضادة للانسداد الدموي
Meias antiembolia (MA)
Po czochy przeciwzatorowe (AES)

FITLEGS®

FITLEGS™ AES is a medical device, they may not be suitable for use if you suffer from any of the following:
Severe peripheral vascular disease, severe dermatitis, gross oedema/oedema of the legs, deformity of the legs, peripheral neuropathy, recent skin graft.
Les BAT FITLEGS™ sont des dispositifs médicaux et ne doivent pas être utilisés si vous souffrez de l'une des maladies suivantes :
Maladie vasculaire périphérique sévère, dermatite sévère, œdème grave/jambes enflées, déformation des jambes, neuropathie périphérique, greffe de peau récente.
FITLEGS™ AES es un producto sanitario; su uso quizá no sea recomendable si sufre alguno de los siguientes trastornos:
Enfermedad vascular periférica grave, dermatitis grave, edema visible de las piernas, deformidad de las piernas, neuropatía periférica, injerto de piel reciente.
L'uso del dispositivo medico FITLEGS™ AES potrebbe non essere adatto se lei soffre di una qualsiasi delle seguenti condizioni*:
Grave vasculopatia periferica, dermatite grave, edema/edema grave delle gambe, deformità delle gambe, neuropatia periferica, recente innesto cutaneo.
FITLEGS™ AES ist ein Medizinprodukt und unter Umständen nicht geeignet, wenn Folgendes auf Sie zutrifft:
Schwere periphere Gefäßkrankheit, schwere Dermatitis, Anasarka /Ödem in den Beinen, Beindeformität, periphere Neuropathie, kürzliche Hauttransplantation.
يعد **FITLEGS™ AES** مهلًا، طبيًا، فإنه قد لا يكون مناسبًا للاستخدام إذا كنت تعاني من أي مما يلي:
مرض خطير في الأوعية الدموية الطرفية/التهاب جلدي خطير، وذمة/تورم كبير في الساقين، تشوه الساقين، اعتلال الأعصاب الطرفية، طـ جلدي تمت الإصابة به مؤخرًا.
MA FITLEGS™ é um dispositivo médico pode não ser indicado no caso de alguma das seguintes situações:
Doença vascular periférica grave, dermatite grave, edema/edema grave das pernas, deformidade das pernas, neuropatia periférica, enxerto cutâneo recente.
Pończochy FITLEGS ™ AES, są sprzętem medycznym i mogą nie być odpowiednie do stosowania w przypadku występowania któregokolwiek z poniższych objawów*:
Ci ka choroba naczy obwodowych, ci kie zapalenie skóry, obrz k nóg, deformacja nóg, neuropatia obwodowa, niedawny przeszczep skóry.

Size:	Maximum Calf Measurements:
Extra Small	33 cm
Small	38 cm
Medium	43 cm
Large	48 cm
Extra Large	53 cm
Plus	58 cm

¿Qué son las FITLEGS™ AES y las FITLEGS™ AES GRIP?
Las FITLEGS™ AES (Anti-Embolism Stocking, medias antiembolia) se han diseñado para uso durante y después de la estancia en el hospital, con el fin de reducir el riesgo de trombosis venosa profunda (TVP), es decir, coágulos de sangre que pueden formarse en las venas. El profesional sanitario que le atiende le indicará si corre riesgo de padecer TVP y le aconsejará sobre cómo reducir ese riesgo. Las medias FITLEGS™ AES ejercen una compresión graduada (18 mmHg a la altura del tobillo) clínicamente demostrada, como medida preventiva para mejorar el flujo sanguíneo en las piernas y reducir el riesgo de formación de coágulos de sangre. Mientras su movilidad sea reducida, debería llevar estas medias conforme a las recomendaciones del profesional sanitario. En www.gandn.com, podrá encontrar este documento y un vídeo que muestra la colocación correcta de las medias.
Las medias FITLEGS™ AES se han diseñado para pacientes mayores de 16 años con movilidad reducida, para:
1) Ayudar a prevenir la TVP.
2) Ayudar a prevenir la acumulación de sangre en las piernas mediante la aplicación de presión controlada.
3) Para cualquier otro uso, consulte al profesional sanitario que le atiende.
Es posible que no pueda usar las medias FITLEGS™ AES si padece alguno de los siguientes trastornos*:
1) Enfermedad vascular periférica grave 2) Dermatitis grave 3) Edema visible de las piernas 4) Deformidad de las piernas 5) Neuropatía periférica 6) Injerto de piel reciente 7) Utilice AES Grip con precaución en pacientes con Parkinson.
*Consulte la política de su organización sobre la prevención de TVP y el uso de medias antiembolia.
Precaución:
• Asegúrese de utilizar las medias conforme a las indicaciones del envase.
• No doblar ni enrollar.
• Compruebe diariamente que están ajustadas de forma precisa.
• Las medias no deben quitarse durante más de 30 minutos al día.
• Colóquelas con cuidado y asegúrese de que el orificio de inspección queda por debajo de los dedos del pie.
• Las uñas de los dedos, aceites o pomadas grasientas pueden dañar el tejido y reducir su vida útil.
No utilice las medias si observa algún signo de degradación del tejido.
• Si el paciente se encuentra en medio de dos tallas y se ha sometido a cirugía, aplique la talla más grande.
• Aplique la talla correcta.
• FITLEGS™ AES están diseñados para uso individual.
Se han identificado los siguientes riesgos y efectos secundarios. Consulte con su profesional sanitario si tiene dudas.
• Leyenas cutáneas/ulceración
• Acumulación de sangre/fluido en las extremidades
• Uso o colocación incorrectos pueden producir problemas circulatorios y un mayor riesgo de padecer TPV

¿Cómo selecciono la talla correcta?
Mida el contorno del tobillo: dos dedos por encima del hueso del tobillo. Esta medida corresponderá a la medida de tobillo indicada en el envase de la media. Si la medida de su tobillo no se encuentra dentro del margen indicado en el envase, o sospecha que ha proporciones de sus miembros han variado desde su colocación inicial, póngase inmediatamente en contacto con el profesional sanitario que le atiende para reajustar la talla. No utilice las medias hasta que la talla se haya reajustado.

Como ponerme las medias FITLEGS™ AES
Consulte las imágenes de las instrucciones del envase. De la vuelta a la media hasta la zona del talón antes de ponérsela y, a continuación, tire hacia arriba de la media por la pierna.
• La banda superior de las medias hasta la rodilla debe quedar dos dedos por debajo de la corva (consulte la ilustración 6).
• Asegúrese de eliminar todas las arrugas de la media y compruebe que el talón está colocado correctamente, los dedos están cubiertos y la abertura (si la hubiera) queda cómodamente ubicada por debajo de la zona de los dedos.
• Si no está seguro, pida a un profesional sanitario que le ayude o que compruebe la colocación.
• Si observa enrojecimiento o siente dolor, deje de utilizar las medias y consulte a un profesional sanitario.

Cómo limpiar las medias FITLEGS™ AES
• 85 % de nailon, 15 % de elastano
• Lavado a máquina, 40 °C/167 °F como máximo
• No deben utilizarse blanqueadores
• No planchar, no limpiar en seco y no utilizar secadora
• Conservar en un lugar fresco y seco, y evitar la luz solar directa. No secar sobre una fuente de calor (p. ej., un radiador)
Puede pedir más pares de medias FITLEGS™ directamente a G+N +44 (0) 1403 799 190 o www.fitlegs.com. Cualquier incidente grave relacionado con este producto debe notificarse a G&N y la autoridad competente del país en cuestión.

O que são as FITLEGS™ e as FITLEGS™ GRIP?
As FITLEGS™ estão concebidas para serem usadas durante e após o seu internamento hospitalar para ajudar a reduzir o risco de trombose venosa profunda (TVP). Está consiste no aparecimento de coágulos sanguíneos, que podem formar-se nas veias. O seu profissional de saúde deve informá-lo se corre o risco de TVP e deve aconselha-lo(a) sobre como reduzir o risco de TVP. As FITLEGS™ utilizam uma compressão graduada (18 mmHg no tornozelo) clinicamente comprovada, como uma medida preventiva para reduzir o risco de formação de coágulos sanguíneos, melhorando a circulação sanguínea nas pernas. Estas devem ser usadas tal como recomendado pelo seu profissional de saúde, enquanto a sua mobilidade for reduzida. Poderá encontrar este documento e um vídeo de demonstração sobre a correta aplicação das meias em www.gandn.com
As FITLEGS™ destinam-se a ser usadas por pacientes com mais de 16 anos e com mobilidade reduzida para:
1) Ajudar a prevenir a TVP.
2) Ajudar a prevenir a acumulação de sangue nas pernas, aplicando pressão controlada nas pernas.
3) Para qualquer outro uso, consulte o seu profissional de saúde.

O uso das MA FITLEGS™ pode não ser indicado no caso de alguma das seguintes situações:
1) Doença vascular periférica grave. 2) Dermatite grave. 3) Edema extensivo/edema das pernas. 4) Deformidade das pernas. 5) Neuropatia periférica. 6) Enxerto de pele recente. 7) Use as MA Grip com cuidado em pacientes com Parkinson

2) Consulte a política de sua organização sobre a prevenção da TVP e o uso de meias antiembolia.

Cuidado:
• Certifique-se de que as meias estam usadas conforme indicado na embalagem.
• Não as dobre nem enrole para baixo.
• Verifique diariamente se estão corretamente ajustadas.
• As meias não devem ser retiradas durante mais de 30 minutos por dia.
• Calçar com cuidado, certificando-se de que o orifício de inspeção fica sob os dedos do pé.
• As unhas, óleos ou pomadas oleosas podem danificar o tecido e reduzir a sua vida útil.
Não usar as meias, se o tecido apresentar sinais de degradação.
• Se o paciente calçar entre dois tamanhos e for submetido a cirurgia, utilizar um tamanho maior.
• utilizar o tamanho correto.
• As MA FITLEGS™ destinam-se ao uso individual.

Below Knee
Sous le genou
Hasta la rodilla
Al ginocchio
Knielang
Até ao joelho
Ponè ej kolana

Anti-Embolism Stockings
Bas anti-thrombose
Medias antiembolia
Calze antitrombo
Anti-Embolie-Strümpfe
جوارب مضادة للانسداد الدموي
Meias antiembolia
Po czochy przeciwzatorowe

AES Grip
BAT antidéperants
AES Grip
AES Grip
AES Grip
AES Grip
MA Grip
Uchwyt AES

Consult instructions before use
Consulter les instructions avant utilisation
Consulte las instrucciones antes de usar
Consultare le istruzioni prima dell'uso
Siehe Gebrauchsanweisung vor der Anwendung
Consulte as instruções antes de utilizar
Przed u yciem nale y zapozna si z instrukcj

LOT Number
Numero de lot
Numero de lote
Numero di LOTTO
Chargennr.
Numero de LOTE
Number partii

Single Person use
Usage individuel
Para uso individual
Uso riservato a un solo paziente
Einpersonengebrauch
Uso individual
Do u ycia przez jedn osob

Not made with any natural rubber latex.
Ne fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.
No contiene látex de goma natural.
Non fabbricato con qualsiasi lattice di gomma naturale.
Produkt ohne Naturkautschuklatex.
Não fabricado com qualquer látex de borracha natural.
Nie wykonano z lateksu naturalnego.
لا يحتوي على أي لاتكس مطاطي طبيعي.
FITLEGS™ AES
Não fabricado com qualquer látex de borracha natural.
Nie wykonano z lateksu naturalnego.
FITLEGS™ AES

This mark indicates approval for use in the European Union countries.
Cette marque indique que l'utilisation est autorisée dans les pays de l'Union européenne.
Questo marchio indica l'approvazione per l'uso nei paesi dell'Unione europea.
Esta marca indica aprobación para uso en los países de la Unión Europea.
Dieses Zeichen weist darauf hin, dass sie Produkt zur Verwendung in den Ländern der Europäischen Union zugelassen ist.
Esta marca indica aprovação para utilização nos países da União Europeia.
Ten znak oznacza dopuszczenie do u ytku w krajach Unii Europejskiej.

Single item per package
Un seul article par emballage
Un solo artículo por paquete
Un pezzo per confezione
Einzelverpackung
Um artigo por embalagem
Pojedynczy element w opakowaniu

Catalogue number
Référence
Numero de catalogo
Numero di catalogo
Katalognummer
Numero de catálogo
Numer katalogowy

Griffiths and Nielsen Ltd.
Stane Street, Billingshurst,
Horsham, RH13 0GN
United Kingdom
Tel: +44 (0) 1403 799190
Email: medsales@gandn.com
www.gandn.com

EC REP
CS Lifesciences Europe Limited
The Black Church, St Mary's Place, Dublin 7
D07 P4AX, Ireland
Email: europe@cslifesciences.com

Rx only
MD
GSN
UK CA 30/12/2021
CE 1000102

Manufacturer
Fabricant
Fabricante
Fabbricante
Hersteller
Fabricante
Producent

EC REP
Authorized Representative in the European Community.
Représentant agréé au sein de la Communauté européenne
Rappresentante autorizzato nell'Unione europea.
Representante autorizado en la Comunidad Europea.
Representante autorizado na Comunidade Europeia.
Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej.

Wie sind FITLEGS™ AES und FITLEGS™ AES GRIP?
FITLEGS™ AES werden während und nach einem Krankenhausaufenthalt getragen, um das Risiko einer tiefen Venenthrombose (TVT) zu verringern. Dies sind Blutgerinnsel, die sich in den Venen bilden können. Ihr Arzt bzw. das medizinische Fachpersonal sollte Sie über Ihr Risiko einer TVT aufklären und wie dieses Risiko verringert werden kann. FITLEGS™ AES Kompressionsstrümpfen nach dem Prinzip der klinisch erprobten schrittweisen Kompression (18 mmHg am Knöchel) als Vorsorgemaßnahme, um das Risiko einer Gerinnselbildung zu vermindern, indem die Durchblutung Ihrer Beine verbessert wird. Tragen Sie die Strümpfe nach den Empfehlungen Ihres Mitarbeiters, wenn Ihre Mobilität ist. Dieses Dokument und ein Video mit der Anleitung, wie die Strümpfe richtig angezogen werden, sind auf www.gandn.com verfügbar.
FITLEGS™ AES sind für Patienten ab 16 Jahren mit eingeschränkter Mobilität aus den folgenden Gründen vorgesehen:
1) Um TVT vorzubeugen.
2) Um Blutansammlungen in den Beinen durch Kontrolliertem Druck auf die Beine vorzubeugen.
3) Für andere Anwendungen wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt.
FITLEGS™ AES unter Umständen nicht geeignet, wenn Folgendes auf Sie zutrifft*:
1) Schwere periphere Gefäßkrankheit. 2) Schwere Dermatitis. 3) Anasarka /Ödem in den Beinen. 4) Beindeformität. 5) Periphere Neuropathie. 6) Kürzliche Hauttransplantation. 7) Wenden Sie AES Grip bei Parkinson-Patienten nach Vorsicht an

Cómo poner las medias FITLEGS™ AES
Consulte las imágenes de las instrucciones del envase. De la vuelta a la media hasta la zona del talón antes de ponérsela y, a continuación, tire hacia arriba de la media por la pierna.
• La banda superior de las medias hasta la rodilla debe quedar dos dedos por debajo de la corva (consulte la ilustración 6).
• Asegúrese de eliminar todas las arrugas de la media y compruebe que el talón está colocado correctamente, los dedos están cubiertos y la abertura (si la hubiera) queda cómodamente ubicada por debajo de la zona de los dedos.
• Si no está seguro, pida a un profesional sanitario que le ayude o que compruebe la colocación.
• Si observa enrojecimiento o siente dolor, deje de utilizar las medias y consulte a un profesional sanitario.

Cómo limpiar las medias FITLEGS™ AES
• 85 % de nailon, 15 % de elastano
• Lavado a máquina, 40 °C/167 °F como máximo
• No deben utilizarse blanqueadores
• No planchar, no limpiar en seco y no utilizar secadora
• Conservar en un lugar fresco y seco, y evitar la luz solar directa. No secar sobre una fuente de calor (p. ej., un radiador)
Puede pedir más pares de medias FITLEGS™ directamente a G&N +44 (0) 1403 799 190 o www.fitlegs.com.
Cualquier incidente grave relacionado con este producto debe notificarse a G&N y la autoridad competente del país en cuestión.

¿Qué son las FITLEGS™ AES y las FITLEGS™ AES GRIP?
Las FITLEGS™ AES (Anti-Embolism Stocking, medias antiembolia) se han diseñado para uso durante y después de la estancia en el hospital, con el fin de reducir el riesgo de trombosis venosa profunda (TVP), es decir, coágulos de sangre que pueden formarse en las venas. El profesional sanitario que le atiende le indicará si corre riesgo de padecer TVP y le aconsejará sobre como reducir ese riesgo. Las medias FITLEGS™ AES ejercen una compresión graduada (18 mmHg a la altura del tobillo) clínicamente demostrada como medida preventiva para mejorar el flujo sanguíneo en las piernas y reducir el riesgo de formación de coágulos de sangre. Mientras su movilidad sea reducida, debería llevar estas medias conforme a las recomendaciones del profesional sanitario. En www.gandn.com, podrá encontrar este documento y un vídeo que muestra la colocación correcta de las medias.
Las medias FITLEGS™ AES se han diseñado para pacientes mayores de 16 años con movilidad reducida, para:
1) Ayudar a prevenir la TVP.
2) Ayudar a prevenir la acumulación de sangre en las piernas mediante la aplicación de presión controlada.
3) Para cualquier otro uso, consulte al profesional sanitario que le atiende.
Es posible que no pueda usar las medias FITLEGS™ AES si padece alguno de los siguientes trastornos*:
1) Enfermedad vascular periférica grave 2) Dermatitis grave 3) Edema visible de las piernas 4) Deformidad de las piernas 5) Neuropatía periférica 6) Injerto de piel reciente 7) Utilice AES Grip con precaución en pacientes con Parkinson.
*Consulte la política de su organización sobre la prevención de TVP y el uso de medias antiembolia.
Precaución:
• Asegúrese de utilizar las medias conforme a las indicaciones del envase.
• No doblar ni enrollar.
• Compruebe diariamente que están ajustadas de forma precisa.
• Las medias no deben quitarse durante más de 30 minutos al día.
• Colóquelas con cuidado y asegúrese de que el orificio de inspección queda por debajo de los dedos del pie.
• Las uñas de los dedos, aceites o pomadas grasientas pueden dañar el tejido y reducir su vida útil.
No utilice las medias si observa algún signo de degradación del tejido.
• Si el paciente se encuentra en medio de dos tallas y se ha sometido a cirugía, aplique la talla más grande.
• Aplique la talla correcta.
• FITLEGS™ AES están diseñados para uso individual.
Se han identificado los siguientes riesgos y efectos secundarios. Consulte con su profesional sanitario si tiene dudas.
• Lesiones cutáneas/ulceración
• Acumulación de sangre/fluido en las extremidades
• Uso o colocación incorrectos pueden producir problemas circulatorios y un mayor riesgo de padecer TPV

¿Cómo selecciono la talla correcta?
Mida el contorno del tobillo: dos dedos por encima del hueso del tobillo. Esta medida corresponderá a la medida de tobillo indicada en el envase de la media. Si la medida de su tobillo no se encuentra dentro del margen indicado en el envase, o sospecha que ha proporciones de sus miembros han variado desde su colocación inicial, póngase inmediatamente en contacto con el profesional sanitario que le atiende para reajustar la talla. No utilice las medias hasta que la talla se haya reajustado.

Como poner as meias FITLEGS™ AES
Consulte as imagens das instruções da embalagem. Dê a volta à meia até o calcanhar e puxe-a para a perna.
• A faixa superior das meias de joelho deve assentar dois dedos abaixo da dobra do joelho (ver figura 6).
• Alise todas as rugas na meia e certifique-se de que o calcanhar está posicionado corretamente, os dedos dos pés estejam cobertos e a abertura (se existir) esteja localizada confortavelmente sob a área dos dedos do pé.
• Se tiver dúvidas, peça ao seu profissional de saúde para ajudar ou verificar a colocação.
• Se as pernas desenvolverem vermelhidão ou feridas durante o uso, interrompa o uso e consulte um profissional de saúde.

Como posso limpar as MA FITLEGS™?
• 85% Nylon, 15% Elastano
• Lavar à máquina. Não ultrapassar os 40 °C/167 °F
• Não deverão ser utilizados produtos com lixívia
• Não passar a ferro, não lavar a seco e não secar na máquina
• Guardar em local seco e fresco, evitar a luz solar direta. Não secar sobre uma fonte de calor (por exemplo, radiador)
Pode encomendar pares extras de meias FITLEGS™ diretamente à G&N **+44 (0) 1403 799 190** ou **www.fitlegs.com**
Qualquer incidentes graves relacionados com este dispositivo devem ser comunicados à G&N e à autoridade competente no respetivo país.

Consulte instrucciones antes de usar
Consulte a istruzioni prima dell'uso
Siehe Gebrauchsanweisung vor der Anwendung
Consulte as instruções antes de utilizar
Przed u yciem nale y zapozna si z instrukcj

Single person use
Usage individuel
Para uso individual
Uso riservato a un solo paziente
Einpersonengebrauch
Uso individual
Do u ycia przez jedn osob

Not made with any natural rubber latex.
Ne fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.
No contiene látex de goma natural.
Non fabbricato con qualsiasi lattice di gomma naturale.
Produkt ohne Naturkautschuklatex.
Não fabricado com qualquer látex de borracha natural.
Nie wykonano z lateksu naturalnego.
لا يحتوي على أي لاتكس مطاطي طبيعي.
FITLEGS™ AES
Não fabricado com qualquer látex de borracha natural.
Nie wykonano z lateksu naturalnego.
FITLEGS™ AES

Griffiths and Nielsen Ltd.
Stane Street, Billingshurst,
Horsham, RH13 0GN
United Kingdom
Tel: +44 (0) 1403 799190
Email: medsales@gandn.com
www.gandn.com

EC REP
CS Lifesciences Europe Limited
The Black Church, St Mary's Place, Dublin 7
D07 P4AX, Ireland
Email: europe@cslifesciences.com

Rx only
MD
GSN
UK CA 30/12/2021
CE 1000102

Manufacturer
Fabricant
Fabricante
Fabbricante
Hersteller
Fabricante
Producent

EC REP
Authorized Representative in the European Community.
Représentant agréé au sein de la Communauté européenne
Rappresentante autorizzato nell'Unione europea.
Representante autorizado en la Comunidad Europea
Representante autorizado na Comunidade Europeia.
Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej.

Wie reinige ich meine FITLEGS™ AES?
• 85 % Nylon, 15 % Elasthan
• Maschinenwäsche, Max. 40 °C/167 °F
• Keine Bleichmittel verwenden
• Nicht bügeln, chemisch reinigen oder in den Trockner geben
• An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren und vor direkter Sonneinfall schützen. Nicht über einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper) trocknen
Zusätzliche FITLEGS™ Strümpfe können direkt bei G&N Schweriwegende Ereignisse im Zusammenhang mit diesem Produkt sind G&N und der zuständigen Behörde ihres Landes zu melden.

Consulte as instruções antes de utilizar
Przed u yciem nale y zapozna si z instrukcj

Single person use
Usage individuel
Para uso individual
Uso riservato a un solo paziente
Einpersonengebrauch
Uso individual
Do u ycia przez jedn osob

Not made with any natural rubber latex.
Ne fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.
No contiene látex de goma natural.
Non fabbricato con qualsiasi lattice di gomma naturale.
Produkt ohne Naturkautschuklatex.
Não fabricado com qualquer látex de borracha natural.
Nie wykonano z lateksu naturalnego.
لا يحتوي على أي لاتكس مطاطي طبيعي.
FITLEGS™ AES
Não fabricado com qualquer látex de borracha natural.
Nie wykonano z lateksu naturalnego.
FITLEGS™ AES

Griffiths and Nielsen Ltd.
Stane Street, Billingshurst,
Horsham, RH13 0GN
United Kingdom
Tel: +44 (0) 1403 799190
Email: medsales@gandn.com
www.gandn.com

EC REP
CS Lifesciences Europe Limited
The Black Church, St Mary's Place, Dublin 7
D07 P4AX, Ireland
Email: europe@cslifesciences.com

Rx only
MD
GSN
UK CA 30/12/2021
CE 1000102

Manufacturer
Fabricant
Fabricante
Fabbricante
Hersteller
Fabricante
Producent

EC REP
Authorized Representative in the European Community.
Représentant agréé au sein de la Communauté européenne
Rappresentante autorizzato nell'Unione europea.
Representante autorizado en la Comunidad Europea
Representante autorizado na Comunidade Europeia.
Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej.

Wie anlege ich meine FITLEGS™ AES an?
Beachten Sie die Bilder auf der Verpackung. Der Strumpf muss vor dem Anziehen bis zur Ferse auf links gedreht und dann bis hochgezogen werden.
• Der Bund des kniehohen Strumpfs sollte sich zwei Finger breit unter der Kniekehle befinden (siehe Abbildung 6).
• Streichen Sie etwaige Falten im Strumpf glatt und vergewissern Sie sich, dass die Ferse richtig sitzt, die Zehen bedeckt sind und sich die Öffnung (falls vorhanden) bequem unter den Zehen befindet.
• Wenden Sie sich an Ihren Arzt oder das medizinische Fachpersonal, wenn Sie sich nicht sicher sind oder Hilfe beim Anziehen benötigen.
• Wenn während des Tragens der Strümpfe Rötungen oder Wundstellen an den Beinen auftreten, brechen Sie die Anwendung ab und wenden Sie sich an Ihren Arzt oder das medizinische Fachpersonal.

Wie reinige ich meine FITLEGS™ AES?
• 85 % Nylon, 15 % Elasthan
• Maschinenwäsche, Max. 40 °C/167 °F
• Keine Bleichmittel verwenden
• Nicht bügeln, chemisch reinigen oder in den Trockner geben
• An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren und vor direkter Sonneinfall schützen. Nicht über einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper) trocknen
Zusätzliche FITLEGS™ Strümpfe können direkt bei G&N Schweriwegende Ereignisse im Zusammenhang mit diesem Produkt sind G&N und der zuständigen Behörde ihres Landes zu melden.

Consulte as instruções antes de utilizar
Przed u yciem nale y zapozna si z instrukcj

Single person use
Usage individuel
Para uso individual
Uso riservato a un solo paziente
Einpersonengebrauch
Uso individual
Do u ycia przez jedn osob

Not made with any natural rubber latex.
Ne fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.
No contiene látex de goma natural.
Non fabbricato con qualsiasi lattice di gomma naturale.
Produkt ohne Naturkautschuklatex.
Não fabricado com qualquer látex de borracha natural.
Nie wykonano z lateksu naturalnego.
لا يحتوي على أي لاتكس مطاطي طبيعي.
FITLEGS™ AES
Não fabricado com qualquer látex de borracha natural.
Nie wykonano z lateksu naturalnego.
FITLEGS™ AES

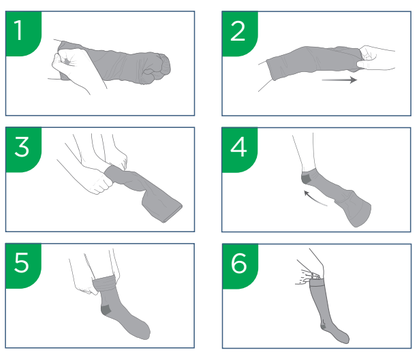
Griffiths and Nielsen Ltd.
Stane Street, Billingshurst,
Horsham, RH13 0GN
United Kingdom
Tel: +44 (0) 1403 799190
Email: medsales@gandn.com
www.gandn.com

EC REP
CS Lifesciences Europe Limited
The Black Church, St Mary's Place, Dublin 7
D07 P4AX, Ireland
Email: europe@cslifesciences.com

Rx only
MD
GSN
UK CA 30/12/2021
CE 1000102

Manufacturer
Fabricant
Fabricante
Fabbricante
Hersteller
Fabricante
Producent

EC REP
Authorized Representative in the European Community.
Représentant agréé au sein de la Communauté européenne
Rappresentante autorizzato nell'Unione europea.
Representante autorizado en la Comunidad Europea
Representante autorizado na Comunidade Europeia.
Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej.



• Assicurarsi che le calze siano indossate come indicato sulla confezione.
• Non piegare o arrotolare verso il basso.
• Controllare quotidianamente che siano indossate in modo accurato.
• Se possibile, non togliere le calze per più di 30 minuti al giorno.
• Le calze FITLEGS™ AES devono essere indossate da una sola persona.
• Usare la taglia corretta.
• Le FITLEGS™ AES devono essere indossate da una sola persona.
• Se il paziente ha una misura intermedia tra due taglie e deve subire un intervento chirurgico, scegliere la taglia più grande.
• Se il paziente sembra indossare uno stivale, usare la taglia più grande.
Non utilizzare se il tessuto sembra consumato e rifunire di durata.
• Le unghie, oli o unguenti possono danneggiare il tessuto
Le FITLEGS™ AES sono progettate per essere indossate durante e dopo una degenza ospedaliera para ridurre il rischio di trombosi venosa profonda (TVP), questa condizione e caratterizzata da coaguli di sangue che possono formarsi nelle vene. Il suo medico curante le dirà se e a rischio di TVP e le darà consigli su come ridurre il rischio. Le FITLEGS™ AES utilizzano una compressione graduata (18 mmHg alla caviglia) clinicamente dimostrata migliorando il flusso sanguigno negli arti inferiori allo scopo di prevenire e ridurre il rischio di formazione di coaguli di sangue